

SERIES-X

CZ

S

N

FIN

VDO  
CYCLECOMPUTING



X1

FIN ASENNUS JA KÄYTTÖOHJEKIRJA

N BRUKSANVISNING

S BRUKSANVISNING

CZ NÁVOD K MONTÁŽI A OBSLUZE

## Úvod

Blahopřejeme.

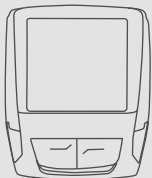
Výběrem cyklocomputeru VDO jste zvolili technicky velmi vyspělé zařízení. Abyste byli schopni nový cyklocomputer optimálně využít, doporučujeme pozorně prostudovat návod. Naleznete zde pokyny k manipulaci, ale i užitečné rady.

Přejeme vám radost z jízdy s vaším cyklocomputerem VDO.  
Cycle Parts GmbH

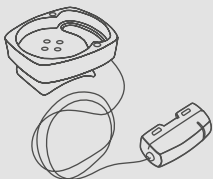
## Balení obsahuje

Zkontrolujte prosím nejdříve úplnost tohoto balení:

**1 VDO cyklocomputer**  
s instalovanou baterií



**1 vysílač rychlosti**  
s vedením a senzorem



**1 gumová podložka**  
pod senzoru



**1 magnet**  
(magnet s klipem)



**plastové pásky**  
k montáži senzoru a vedení



## Obsah

<b>1. Displej</b>	<b>58</b>	<b>5. Základní nastavení</b>	<b>64</b>
<b>2. Operační systém</b>	<b>60</b>	5.1 Nastavení jazyka	64
<b>3. Informační funkce</b>	<b>61</b>	5.2 Nastavení a určení obvodu kol	64
<b>4. Instalace</b>	<b>62</b>	5.2.1 Nastavení prostřednictvím tabulky pneumatik	64
4.1 Montáž snímače, magnetu a držáku	62	5.2.2 Nastavení prostřednictvím obvodu kol	65
4.2 Instalace baterie do cyklocomputeru	63	5.3 Nastavení hodin	67
4.3 Otočný systém uchycení cyklocomputeru TWIST-CLICK	63	5.4 Nastavení celkově ujetých kilometrů	68
		5.5 Přepínání mezi obvody kola 1 a obvody kola 2	68
		5.6 Indikátor údržby	69
		5.7 Klidový režim	70
		5.8 Funkce reset	71
		<b>6. Záruční podmínky</b>	<b>72</b>
		<b>7. Technické údaje</b>	<b>72</b>
		<b>8. Odstraňování závad</b>	<b>73</b>

„>>> P02“ odkazy na začátku kapitoly se vztahují k příslušnému obrázku

## 1. Displej

Displej lze rozdělit na 4 části:

### Část 1

Vždy zobrazuje hodiny.

Na displeji dále najdete také **indikační prvky**.

Popis jednotlivých indikátorů najdete na pravé straně.



### Část 2

Ukazuje okamžitou rychlost.

### Část 3

Ukazuje název funkce zobrazené v textovém řádku nebo jinou informaci.

### Část 4

Ukazuje v horním textovém řádku typ zvolené funkce. Dolní textový řádek (menu) zobrazuje,

- další informace „MORE“
- volby menu, které jsou k dispozici „SELECT“

### Indikátor údržby kola

Ukazuje, že má být proveden servis vašeho kola. Interval údržby lze stanovit zvlášť pro kolo 1 a kolo 2.

### Indikátor kola 1/kola 2

Cyklocomputer může pracovat se dvěma různými nastaveními pro 2 jízdní kola. Indikátor ukazuje, které z těchto dvou kol právě používáte. Celková ujetá vzdálenost se počítá a ukládá samostatně pro kolo 1 a pro kolo 2.

### **KMH MPH** Měrná jednotka (KMH nebo MPH)

Cyklocomputer může zobrazovat jak KMH tak i MPH. Denní vzdálenost se zobrazuje v kilometrech nebo mílich. Indikátor zobrazuje zvolenou měrnou jednotku.

### Indikátor odchylny rychlosti (aktuální) od rychlosti (průměrné)

Cyklocomputer porovnává aktuální rychlost s průměrnou rychlostí. Indikátor ukazuje,

- zda je aktuální rychlost vyšší než průměrná rychlost (+1 KMH),
- zda je aktuální rychlost nižší než průměrná rychlost (-1 KMH), nebo
- zda aktuální rychlost odpovídá průměrné rychlosti (tolerance +/-1 KMH).



### Indikátor ovládání menu

Pokud bylo otevřeno podmenu, blikají tyto indikátory a ukazují, že jsou k dispozici ještě další možné volby, nebo že cyklocomputer čeká na nějaké zadání (režim nastavení).

## 2. Operační systém

Pro jednoduché ovládání cyklocomputeru jsme vyvinuli operační systém EMC = Easy Menu Control. EMC usnadňuje ovládání cyklocomputeru prostřednictvím fulltextového navigačního menu, které se používá

u většiny mobilních telefonů. Indikátory menu na displeji ukazují prostřednictvím blikání, že jsou k dispozici další možné volby. Čtyři tlačítka ovládající funkce a nastavení umožňují pohodlnou manipulaci.



### C = CLEAR

#### V režimu funkcí:

- Přejít z podmenu zpět o jednu úroveň

#### V režimu nastavení:

- Přejít zpět k režimu funkcí.
- Opravit zadání.
- Přejít zpět o číslici.

### DOWN

#### V režimu funkcí:

- Pohyb v nabídce směrem dolů

#### V režimu nastavení:

- Listování dolů v režimu nastavení
- Snížit číslici

### M = MENU

#### V režimu funkcí:

- Vyvolat dostupné podmenu.
- Potvrdit volbu.

Podmenu poznáte prostřednictvím blikajících indikátorů menu

#### V režimu nastavení:

- Zvolit nastavení.
- Potvrdit vybrané nastavení.
- Potvrdit provedený výběr.

### UP

#### V režimu funkcí:

- Pohyb v nabídce směrem nahoru

#### V režimu nastavení:

- Listování nahoru v režimu nastavení.
- Zvýšit číslici.

## 3. Informační funkce

### TRIPDISTANCE

Zobrazuje ujetou denní vzdálenost od posledního vynulování. Maximální hodnota 999,99 km. Při překročení maximální hodnoty začne cyklocomputer načítat od hodnoty 000,00. Současně se vynulují také hodnoty času jízdy a průměrné rychlosti.

### TRIPDISTANCE/MORE

MORE ukazuje, že k hlavnímu menu TRIPDISTANCE patří podmenu. Podmenu otevřete pomocí tlačítka **M**.

V podmenu najdete:

- celkově ujetou vzdálenost na kole 1 ODO BIKE 1 max. do 99 999 km
  - celkově ujetou vzdálenost na kole 2 ODO BIKE 2 max. do 99 999 km a
  - celkově ujetou vzdálenost pro obě kola ODO TOTAL max. do 199 999 km
- Podmenu opustíte pomocí tlačítka **C**.

### RIDE TIME

Denní časoměrné zařízení měří trvání jízdy od posledního vynulování. Maximálně 23:59:59 hh:mm:ss. Při překročení maximální hodnoty se začíná doba jízdy měřit od nuly. Současně se vynuluje denní vzdálenost a průměrná rychlost.

### AVG SPEED

Ukazuje průměrnou rychlost vypočítanou z údajů o denní vzdálenosti a času jízdy, které byly naměřeny od posledního vynulování. Přesnost: 2 desetinná místa. Průměrná rychlost se vypočítá znovu, když denní vzdálenost nebo čas jízdy překročí maximální hodnotu.

### MAX SPEED

Ukazuje maximální dosaženou rychlost na aktuální trase od posledního vynulování. Přesnost: 2 desetinná místa.

## 4 Instalace

### 4.1 Montáž snímače, magnetu a držáku

&gt;&gt;&gt; P01

Při montáži senzoru na odpruženou vidlici nezapomeňte ponechat dostatečně dlouhou volnou část vedení.

**UPOZORNĚNÍ:** *Nebezpečí vytržení kabelu.*

**Krok 1** Umístěte gumovou podložku pod senzor. Píchněte senzor k noze vidlice na tu stranu, na kterou budete chtít později umístit cyklocomputer na řídítkách (vpravo nebo vlevo) pomocí přiložených plastových pásků (nejprve volně, ještě neutahujte).

Snímač může být namontován podle umístění cyklocomputeru vpředu, uprostřed nebo vzadu na vidlici.

>>> P02

**Krok 2** Magnet namontujte na paprsek předního kola. Nastavte střed magnetu proti značce na senzoru (vzdálenosti 1 až 5 mm).

**Krok 3** Dokončete montáž senzoru a magnetu: utáhněte plastové pásky a dotáhněte magnet.

**Krok 4** Kabel již namontovaného senzoru ved'te podél brzdového bovdeny směrem k řídítkům (upevněte přiloženými plastovými pásky). Doporučený způsob: kabel spirálovitě oviňte okolo brzdového bovdeny.

**Krok 5** Rozhodněte se, zda chcete namontovat držák na řídítka nebo představec. V závislosti na vašem rozhodnutí budete muset otočit spodní část držáku o 90°. Demontujte 2 šroubky a otočte spodní část držáku tak, aby mohl být připevněn na řídítka nebo na představec. Upevněte zpět spodní část držáku pomocí 2 šroubků.

*POZOR: Šrouby nepřetáhněte.*

**Krok 6** Namontujte držák na řídítka nebo na představec pomocí 2 plastových pásků a přitáhněte (ještě neutahujte).

**Krok 7** Při montáži na řídítka: nastavte úhel sklonu computeru, abyste dosáhli optimální čitelnosti. Nyní utáhněte plastové pásky. Zbylé konce odštvípněte kleštěmi.

### 4.2 Instalace baterie do cyklocomputeru

&gt;&gt;&gt; P03

Součástí cyklocomputeru VDO je baterie 3V (typ 2032), kterou je třeba nainstalovat. **Baterie je vložena již při dodání.** Při instalaci baterie postupujte následovně:

**Krok 1** Vložte baterii do cyklocomputeru, kladným pólem nahoru.

**Krok 2** Dbejte, abyste nepoškodili baterii.

**Krok 3** Ujistěte se, že gumové těsnění je usazeno ve správné poloze.

**Krok 4** Zavřete záklopku baterie a pomocí mince otočte uzávěrem přibližně o 1/3 otáčky doprava.

*TIP k výměně baterie: VDO doporučuje každoroční výměnu baterie. Náhradní baterii si kupte včas, abyste předešli nechtěné ztrátě dat. Při výměně baterie se všechna základní nastavení computeru vrátí do továrního nastavení. Bezpodmínečně si proto poznamenejte před vyjmutím staré baterie zadané rozměry kol a také dosud ujeté celkové kilometry pro kolo 1 a kolo 2. Po vložení nové baterie je opět naprogramujte.*

### 4.3 Otočný systém uchycení cyklocomputeru TWIST-CLICK

&gt;&gt;&gt; P04

Systém Twist-Click zajišťuje bezpečné upevnění cyklocomputeru v držáku na řídítkách.

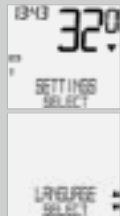
**Krok 1** Umístěte cyklocomputer do držáku v poloze 10 hodin (přibližně 45° vlevo).

**Krok 2** Otočte cyklocomputerem směrem doprava do polohy 12 hodin, dokud neucítíte zaklapnutí.

**Krok 3** Cyklocomputer z držáku uvolněte nenásilným otočením doleva (nesnažte se jej vytrhnout).

## 5. Základní nastavení

### 5.1 Nastavení jazyka



Přejděte pomocí posouvání tlačítka **▲▼** k SETTINGS/SELECT. Potvrďte pomocí **M**. Nacházíte se v režimu nastavení (stisknutím **G** po dobu 3 sekund přejdete zpět do režimu funkce).

Listujte tlačítka **▲▼** k LANGUAGE SELECT. Potvrďte pomocí **M**.



Listujte tlačítka **▲▼** k LANGUAGE ENGLISH. Potvrďte pomocí **M**.

ENGLISH SELECT OK? Potvrďte pomocí **M**, potvrzující hlášení computeru: LANGUAGE SELECT DONE. Computer se automaticky vrátí do výchozího menu SETTINGS/SELECT.

### 5.2 Nastavení a určení obvodu kol

Aby cyklocomputer VDO přesně zaznamenával rychlost a vzdálenost, musíte změřit obvod kola. Existují 2 možnosti:

#### 5.2.1 Nastavení prostřednictvím tabulky pneumatik

V tabulce jsou uvedeny běžné typy pneumatik. Neení-li váš typ pneumatik uveden, doporučujeme manuální zadání obvodu kola. Hodnoty uvedené v tabulce jsou přibližné.

Liší se podle značky, výšky a vzorku pneumatiky. Může proto docházet k odchýlkám v měření vzdálenosti a zobrazování rychlosti.

	Hodnota v mm	Hodnota v palcích
16 x 1,75	1272	50,1
20 x 1,75	1590	62,6
24 x 1 3/8	1948	76,7
24 x 1,75	1907	75,1
26 x 1	1973	77,7
26 x 1,5	2026	79,8
26 x 1,6	2051	80,7
26 x 1,75	2070	81,5
26 x 1,9	2089	82,2
26 x 2,00	2114	83,2
26 x 2,125	2133	84,0
26 x 1 3/8	2105	82,9
26 x 3/4	1954	76,9
27 x 1 3/4	2199	86,6
28 x 1,5	2224	87,6
28 x 1,75	2268	89,3
28 x 1 1/2	2265	89,2
28 x 1 3/8	2205	86,8
30-622	2149	84,6
32-622	2174	85,6
37-622	2205	86,8
40-622	2224	87,6

#### Nastavení obvodu pneumatiky prostřednictvím výběru obvodu pneumatiky:



Listujte tlačítka **▲▼** k SETTINGS/SELECT. Potvrďte pomocí **M**. Nyní se nacházíte v režimu nastavení (přidržením tlačítka **G** přidržením tlačítka.



Listujte tlačítka **▲▼** k WHEELSIZE/SET. Potvrďte pomocí **M**.



MEASUREMENT/KMH. Potvrďte pomocí **M** nebo listujte tlačítka **▲▼** k jednotce MPH.



WHEELSIZE/BIKE 1 (tlačítka **▲▼** k nastavení pro kolo 2). Potvrďte pomocí **M**.



WHEELSIZE/TYRE SELECT. Potvrďte pomocí **M**.



TYRE SELECT/--SELECT--  
Prostřednictvím tlačítek **▲▼** nyní vyberte obvod pneumatiky **M**.

Zobrazí se kontrolní dotaz: Tyresize/SELECT OK? Pokud zobrazený obvod pneumatiky odpovídá tomu, který požadujete, potvrďte pomocí **M**.

Displej potvrzuje WHEELSIZE/SET DONE. Automatické vrácení k SETTINGS/SELECT.

## 5.2.2 Nastavení prostřednictvím obvodu kol >>> P05

Pro manuální zadání obvodu kola musíte nejprve změřit obvod kola.

### Měření obvodu kola:

**Krok 1** Umístěte ventilek předního kola kolmo k zemi.

**Krok 2** Toto místo označte na zemi čarou (např. křídou).

**Krok 3** Popojďte kolem tak daleko, až se ventilek předního kola opět dostane do výchozí polohy (kolmo k zemi).

**Krok 4** Tento bod rovněž označte čarou.

**Krok 5** Změřte vzdálenost mezi oběma značkami. To je obvod vašeho kola.

**Krok 6** Zadejte takto změřený obvod kola do svého cyklocomputeru.

*POZOR: Pokud jste vybrali zobrazení KMH, musíte zadat obvod kola v mm (pokud jste vybrali zobrazení MPH, zadejte obvod kola v palcích).*

### Jak manuálně nastavíte obvod kola:



Listujte tlačítka ▲▼ k SETTINGS/SELECT. Potvrďte pomocí **M**. Nacházíte se v režimu nastavení (stisknutím **C** po dobu 3 sekund přejdete zpět do režimu funkce).



Listujte tlačítka ▲▼ k WHEELSIZE/SET. Potvrďte pomocí **M**.



MEASUREMENT/KMH. Potvrďte pomocí **M** nebo tlačítka ▲▼ listujte k jednotce MPH.



WHEELSIZE/BIKE 1 (tlačítka ▲▼ k nastavení pro kolo 2). Potvrďte pomocí **M**.



Listujte tlačítka ▲▼ k WHEELSIZE/MANUAL SET. Potvrďte pomocí **M**.



BIKE 1 ... SET SIZE/CONTINUE. Pomocí tlačítek ▲▼ nyní nastavte naměřený obvod kola. Potvrďte zadání pomocí **M**.

BIKE 1/SET OK? Potvrďte pomocí **M**.

Na displeji se zobrazí potvrzení. WHEELSIZE/SET DONE. Automatické vrácení k SETTINGS/SELECT.

*POZOR: Automaticky jsou přednastaveny tyto hodnoty – pro kolo 1 = 2 155 mm a pro kolo 2 = 2 000 mm. Pokud nenastavíte vlastní hodnoty obvodů kol, pracuje cyklocomputer s přednastavenými hodnotami. Získáte nesprávné údaje o rychlosti a vzdálenosti.*

## 5.3 Nastavení hodin

### Jak nastavit hodiny:



Listujte tlačítka ▲▼ k SETTINGS/SELECT. Potvrďte pomocí **M**. Nacházíte se v režimu nastavení (stisknutím **C** po dobu 3 sekund přejdete zpět do režimu funkce).



Listujte tlačítka ▲▼ ke CLOCK/SET. Potvrďte pomocí **M**.



CLOCK/24-H-MODE (pomocí tlačítek ▲▼ dolů můžete nastavení změnit na 12hodinové zobrazení). Potvrďte pomocí **M**.



CLOCK...SET HOURS/CONTINUE Pomocí tlačítek ▲▼ nastavíte hodiny. Potvrďte nastavení hodin pomocí **M**.



CLOCK...SET MINUTES/CONTINUE Pomocí tlačítek ▲▼ nastavíte minuty. Potvrďte nastavení minut pomocí **M**.

CLOCK/SET OK? Potvrďte pomocí **M**.

Na displeji se zobrazí potvrzení: CLOCK/SET DONE. Automatické vrácení k SETTINGS/SELECT.

## 5.4 Nastavení celkově ujetých kilometrů

Hodnoty počítadla trasy můžete kdykoli (např. na konci sezony) naprogramovat.



Listujte tlačítky ▲▼ k SETTINGS/SELECT. Potvrďte pomocí M. Nacházíte se v režimu nastavení (stisknutím C po dobu 3 sekund přejdete zpět do režimu funkce).



Přejděte pomocí tlačítek ▲▼ k ODOMETER/SET. Potvrďte pomocí M.



ODOMETER/ODO BIKE 1 (tlačítky ▲▼ přejdete k nastavení pro kolo 2). Potvrďte pomocí M.



ODO BIKE 1...SET DISTANCE/CONTINUE. Blikající číslici můžete nastavit tlačítky ▲▼. Abyste přešli k další číslici, potvrďte tlačítkem M. Kroky opakujte, dokud nezačne blikat poslední číslice napravo. Potvrďte pomocí M.

ODO BIKE 1/SET OK? Potvrďte pomocí M.

Na displeji se zobrazí potvrzení. ODO BIKE 1/SET DONE. Automatické vrácení k SETTINGS/SELECT.

## 5.5 Přepínání mezi obvodem kola 1 a obvodem kola 2

VDO computer lze používat na 2 jízdních kolech. Máte-li naprogramovány 2 obvody kol pro 2 kola, musíte před výjíždkou cyklocomputer nastavit podle toho, na kterém kole hodláte vyjet.



Listujte tlačítky ▲▼ k SETTINGS/SELECT. Potvrďte pomocí M. Nacházíte se v režimu nastavení (stisknutím C po dobu 3 sekund přejdete zpět do režimu funkce).



Listujte tlačítky ▲▼ k BIKE/SELECT. Potvrďte pomocí M.



BIKE 1 (tlačítky ▲▼ přejdete ke kolu 2). Potvrďte pomocí M.

BIKE 1/SELECT OK? Potvrďte pomocí M.

Displej potvrzuje BIKE/SELECT DONE. Automatické vrácení k SETTINGS/SELECT.



Vybrané kolo 1 nebo 2 se zobrazí na displeji v levo dole (📍).

**UPOZORNĚNÍ:** Při přepnutí obvodu kola se automaticky vynulují údaje z poslední výjížd'ky (denní vzdálenost, čas jízdy, průměrná a maximální rychlost) uskutečněné s původním obvodem kola.

## 5.6 Indikátor údržby

Cyklocomputer VDO je vybaven „indikátorem údržby“, který pracuje zvlášť pro obvod kola 1 a 2. Jeho podstatou je včas připomenout, že nadešel čas pro seřízení a pravidelnou údržbu kola. Indikátor údržby můžete ZAPNOUT nebo VYPNOUT. Je možné jej individuálně nastavit pro 2 kola. Pokud byla ujeta vzdálenost nastavená pro aktivaci indikátoru údržby:

- Ikona údržby začne na displeji blikat 📍.
- Ve spodní části displeje se zobrazí BIKE SERVICE/BIKE 1.

Nyní byste měli nechat své kolo seřídit ve specializované prodejně jízdních kol. Stisknutím libovolného tlačítka upozornění BIKE SERVICE opět zmizí. Po dalších 50 km zhasne také ikona údržby 📍. Blikající symbol 📍 můžete také vypnout. Zadejte k tomu znovu servisní interval.

### Jak nastavíte indikátor údržby:



Listujte tlačítky ▲▼ k SETTINGS/SELECT. Potvrďte pomocí M. Nacházíte se v režimu nastavení (stisknutím C po dobu 3 sekund přejdete zpět do režimu funkce).



Listujte tlačítky ▲▼ k BIKE SERVICE/SET. Potvrďte pomocí M.



BIKE SERVICE/ON (tlačítky ▲▼ přepnete na vypnuto). Potvrďte pomocí M.





BIKE SERVICE/BIKE 1 (tlačítka ▲▼ dolů přejdete ke kolu 2). Potvrďte pomocí **M**.



BIKE 1...SET DISTANCE/CONTINUE. Blikající číslici můžete nastavit tlačítka ▲▼. Abyste přešli k další číslici, potvrďte tlačítkem **M**.

Kroky opakujte, dokud nezačne blikat poslední číslice napravo. Potvrďte pomocí **M**.

BIKE 1/SET OK? Potvrďte pomocí **M**.

Na displeji se zobrazí potvrzení: BIKE SERVICE/SET DONE. Automatické vrácení k SETTINGS/SELECT.

## 5.7 Klidový režim

Cyklocomputer VDO je vybaven dvěma funkcemi úsporného režimu. V úsporném režimu je hlavní část displeje vypnutá kvůli šetření baterie. Hodiny a indikátor údržby budou v úsporném režimu zobrazeny na displeji.

Cyklocomputer VDO se automaticky přepíná do úsporného režimu, jestliže po dobu 5 minut nebyl zpracováván žádný impuls senzorem rychlosti, popřípadě nebylo stisknuto žádné tlačítko.

Úsporný režim je ukončen, jsou-li senzorem rychlosti zpracovávány impulsy (rozjedete-li se) nebo stisknete-li jakékoliv tlačítko.

## 5.8 Funkce reset

Pomocí funkce RESET můžete volitelně vynulovat následující:

- TOUR DATA
- ODO TOTAL

U příslušných režimů vynulování se smažou následující informace:

- TOUR DATA: denní vzdálenost, čas jízdy, průměrná rychlost, maximální rychlost
- ODO TOTAL: celková vzdálenost, vzdálenost kola 1, vzdálenost kola 2



Listujte tlačítka ▲▼ k SETTINGS/SELECT. Potvrďte pomocí **M**. Nacházíte se v režimu nastavení (stisknutím **C** po dobu 3 sekund přejdete zpět do režimu funkcí).



Listujte tlačítka ▲▼ k DATA RESET/SELECT. Potvrďte pomocí **M**.



Tlačítka ▲▼ listujte k údajům, které chcete vynulovat.

- DATA RESET/TOUR DATA **NEBO**
- DATA RESET/ODO TOTAL

Potvrďte svůj výběr pomocí **M**.

Dotaz: "Selected Data"/RESET?

**POZOR:** Tento krok nelze vrátit.

Potvrďte pomocí **M** pouze tehdy, když chcete zvolená data smazat. Na displeji se zobrazí potvrzení: DATA RESET/RESET DONE. Automatické vrácení k SETTINGS/SELECT.

## 6. Záruční podmínky

Na cyklocomputery VDO (tělo cyklocomputeru, držák senzor) poskytujeme záruku prvnímú majiteli po dobu 5 let od data nákupu, která se vztahuje na vady materiálu a výroby. Záruka nezahrnuje vedení a baterii, závady vzniklé běžným opotřebením, nesprávným používáním, špatnou údržbou, úpravami nebo v důsledku nehody. Ušchovejte paragon pro případ reklamace. V případě kladného posouzení bude reklamace vyřízena výměnou výrobku za nový. V případě, že stejný model již nebude k dispozici, bude vadný cyklocomputer vyměněn za funkčně a kvalitativně srovnatelný.

Případné dotazy konzultujte se svým prodejcem a nebo přímo s dovozcem:

### Progress Cycle, a. s.

Logistický park Tulipán, Palouky 1371  
253 01 Hostivice  
telefon: 241 77 11 81-2  
email: info@progresscycle.cz

Výrobce si vyhrazuje právo na změny v technických specifikacích.

## 7. Technické údaje

### Cyklocomputer:

cca 45 x 52 x 16 mm, hmotnost: cca 45 g

### Držák na řídítka:

hmotnost: cca 15 g

### Snímač:

hmotnost: cca 20 g

### Baterie computeru:

3V, typ 2032

### Doba životnosti baterie:

1200 hodin jízdy, cca 24.000 km (15.000 mil)

### Pracovní teplota displeje:

od -15 °C do +60 °C

### Rychlostní rozsah:

při rozměru kola 2 155 mm, min. 2,5 km/h,  
max. 199,5 km/h

### Měřitelný rozsah doby jízdy:

do 23:59:59 hh:mm:ss

### Měřitelný rozsah počítadla denní cesty:

do 999,99 km nebo mil

### Měřitelný rozsah celkových kilometrů 1 a 2:

do 99 999 km nebo mil

### Měřitelný rozsah celkových kilometrů:

do 199 999 km nebo mil

### Rozsah nastavení obvodu kola:

od 100 mm do 3 999 mm (3,9 až 157,4 palce)

## 8. Odstraňování závad

Zde najdete seznam možných chyb, jejich příčin a co proti nim můžete dělat:

Závada	Pravděpodobná příčina	Způsob opravy
Údaje na displeji se zobrazují částečně (např. po výměně baterie)	Software cyklocomputeru po výměně baterie nepracuje správně	Vyjmutí a opětovné vložení baterie
Na displeji se nezobrazuje funkce okamžité rychlosti	Vzdálenost mezi senzorem a magnetem je příliš velká	Nastavte správnou vzdálenost mezi senzorem a magnetem
Na displeji se nezobrazuje funkce okamžité rychlosti	Tělo cyklocomputeru není správně uchyceno v držáku na řídítkách	Tělo cyklocomputeru zasuňte do držáku a pootočte doprava
Na displeji se nezobrazuje funkce okamžité rychlosti	Není nastaven obvod kola (hodnota obvodu kola je nulová)	Nastavte obvod kola
Zobrazení hodnot na displeji slabně nebo hodnoty mizí	Vybitá baterie v cyklocomputeru	Zkontrolujte baterii a v případě potřeby ji vyměňte
Zobrazení hodnot na displeji slabně nebo hodnoty mizí	Při teplotách pod 5° C dochází k dočasnému blednutí údajů na displeji	Při zvýšení teploty začne displej opět fungovat



**S**  
**Korrekt avfallshantering av produkten**  
(elektriska och elektroniska produkter)

Denna markering på produkten och i manualen anger att den inte bör sorteras tillsammans med annat hushållsavfall när dess livstid är över. Tili förebyggande av skada på miljö och hälsa bör produkten hanteras separat för ändamålsenlig återvinning av dess beståndsdelar. Hushållsanvändare bör kontakta den återförsäljare som sålt produkten eller sin kommun för vidare information om var och hur produkten kan återvinnas på ett miljösäkert sätt. Företagsanvändare bör kontakta leverantören samt verifiera angivna villkor i köpekontraktet. Produkten bör inte hanteras tillsammans med annat kommersiellt avfall.



**CZ**  
**Správná likvidace tohoto produktu**  
(Zničení elektrického a elektronického zařízení)

Tato značka zobrazená na produktu nebo v dokumentaci znamená, že by neměl být používán s jinými domácími zařízeními po skončení svého funkčního období. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí nebo zranění člověka díky nekontrolovanému zničení, oddělte je prosíme od dalších typů odpadů a recyklujte je zodpovědně k podpoře opětovného využití hmotných zdrojů. Členové domácnosti by měli kontaktovat jak prodejce, u něhož produkt zakoupili, tak místní vládní kancelář, ohledně podrobností, kde a jak můžete tento výrobek bezpečně vzhledem k životnímu prostředí recyklovat. Obchodníci by měli kontaktovat své dodavatele a zkontrolovat všechny podmínky koupě. Tento výrobek by se neměl míchat s jinými komerčními produkty, určenými k likvidaci.





[www.cyclecomputing.com](http://www.cyclecomputing.com)

CP-XI-BDA 3/1

**SERIES-X**